

Bezpieczeństwo!
Niebezpieczeństwo obrażeń! Baterie galwaniczne (jednorazowego użytku) mogą eksplodować podczas ładowania. Ładować tylko akumulatory Ni-MH, nie ładować baterii galwanicznych (tj. alkalicznych, cynkowo-węglowych). Zintegrowane sterowanie wyłącznikiem bezpieczeństwa pod goł. AA/AAA i funkcja odciążenia minus delta-V. Nagrzewanie baterii i ładowarki podczas ładowania jest zjawiskiem normalnym. W żadnym razie nie ładować akumulatorów sortu dokonywanych i uszkodzonych lub takich, z których wyciekł elektrolit. Akumulatorów nie otwierać, nie zerwać i nie wrzucać do ognia. W razie uszkodzeń/usterek skontaktować się ze sprzedawcą VARTA.

Мышьяк предостерегает! Обычные батареи могут взорваться в процессе зарядки. Разрешается заряжать только никель-металлогидридные аккумуляторные батареи, но не обычные батареи. Встроенная функция безопасного отключения после 8,5 ч AA/AAA, и защита от перезарядки («Дельта-Пик»). Нагревание аккумуляторных батарей и зарядного устройства во время зарядки — нормальное явление. Запрещено зарядить поврежденные, поврежденные или протекающие аккумуляторы. Аккумуляторные батареи нельзя открывать, бросать в пламя или закрывать. При выявлении повреждений или дефектов следует обращаться к дилеру компании VARTA.

Signoristi!
Opasnost od povreda! Obične baterije mogu da eksplodiraju ako se pume. Puniti samo Le-MH baterije, nikada obične baterije. Integrirana kontrola za bezbedno isključivanje nakon 8,5 h AAA/AA i minus delta-V funkcija isključivanja. Zagrevanje punjivih baterija i punjača tokom punjenja je uobičajeno. Nikada nemojte da punitе korodirane, oštećene ili procurele baterije. Ne otvarati baterije, ne bacati u vatru i ne spajati na kratko. U slučaju oštećenja i smetnje kontaktirati prodavca proizvoda VARTA.

Korišćenje punjača
Slika 1: Postavite punjivice baterije iste veličine (AA ili AAA)

Bezpečnosť
Nehodnotenost poranenia! Primárne batérie môžu byť veľmi výbušné. Len batérie Ni-MH, nenabíjajúce žiadne primárne batérie. Integrovaný bezpečnostný výpust na 25 kV AA/AAA funkcia výpustia minus delta V. Zachovanie nabíjajúcich batéri nabíjajúky počas obvyklého nabíjania. Nikdy nenabíjate skordovany, poškodené alebo vyčistené batérie. Batérie nestráňvate, neháďte do ohňa ani neskrakujte. Pri poškodení alebo poruchách kontaktujte predaju VARTA.

Použitie nabíjajúky
Obrázok 2: Vložte nabíjajúce batérie rovnakej veľkosti (AA alebo AAA) a kapacity v pároch. Každá batéria sa musí dotýkať obidvoch kontaktov.

Güvenlik! Yaralanma tehlikesi! Primer piller şarj işlemi sırasında patlayabilir. Yalnızca Ni-MH şarj edilebilir piller şarj edilebilir. Primer piller kullanılmamalıdır. 85 saat AA/AAA ve aksi delil kesime fonksiyonundan sonra entegre güvenlik kapama kontrolü. Şarj sırasında şarj edilebilir pilleri ve şarj cihazını kullanma normaldir. Aksi oksitlenmiş, hasarlı veya akım pil şarj edilemez. Primer piller için, Primer açılmalı, ateşe atılmamalı veya kısa devre yapılmamalıdır. Hasar veya arıza durumunda VARTA satıcısı ile iletişime geçmelidir.

Безпека: Небезпека травмування! Батареї первинних елементів можуть вибухнути під час зарядки. Дотримуватися застережень! Тільки нікель-металгідридні акумуляторні батареї, а не батареї первинних елементів. Вводження смуги відокленого за 8,5 год. ААААА та функція відвідування методом мінусу дельта-V. Нігирання акумуляторних батарей і зарядного пристрою під час зарядження — загроза вогнища. Засобом заряджати іграшки, посудомийні та протігачі. Акумуляторні батареї не слід відкидати, кидати полум'я чи загорювати. При виявленні пошкодження чи дефектів слід звернутися до дилера компанії VARTA.

	AAA	AAA	AAA	AA	AA	AA	AA	AA	AA
mAh	550	800	1000	800	1350	1600	2100	2400	2600
h	4,0	6,0	7,0	2,5	4,0	4,5*	5,5	6,75	7,5

VARTA
MINI

4,5h

CAA 1600 (11)

ADVANCED
SAFETY
TECHNOLOGY

100

Siguranță
Pericolul de rănire! Bateriile primare pot exploda în timpul încălzirii. Reîncărcări nule! acumulatori de tip Ni-MH și Ni-Cd nu pot fi încălziți. Comandă de oprire de siguranță! Integrată în 8,5h AAA/AAA și funcție de întrerupere minus de 1.5V. Încălziți bateriile reîncărcabile și a încălzitorului în timpul încălzirii este normală. Nu încălcați niciodată acumulatorii corodați, deteriorați sau care prezintă scurgeri. Nu desfaceți, nu ardeți în foc și nu scurcuiți acumulatorii. În caz de deteriorare defectuni contactați comerciantul pentru produse VARTA.

Utilizarea încălzitorului
1. Introduceți bateriile reîncărcabile de aceeași dimensiune (AA sau AAA) și cu aceeași capacitate. Fiecare acumulator

Säkerhet! Primärbatterier kan explodera vid uppladdning. Ladda endast Ni-MH-batterier, inga primärbatterier. Inbyggd säkerhetskontroll för avstängning efter 85 A/AJAAA och minus delat V-avstängningsfunktion. Det är normalt att laddningsbara batterier och laddaren blir varma vid laddning. Ladda aldrig rostiga, skadade eller läckande batterier. Öppna inte batterier, kasta inte in dem i eld och kortslut dem inte. Kontakta VARTA-försäljarsjå för skador/störningar.

Så här använder laddaren

Ladda i Sätt i laddningsbara batterier av samma storlek (AA eller AAA) och kapacitet parvis. Varje batteri måste beröra kontaktarna.

Varnost
Nevarnost poškodb! Primarne baterije lahko pri polnjenju eksplodirajo. Počinite samo baterije Ni-MH, ne tudi primarne baterije. Vprajana ometa za varno zaustavitev po 8,5 h funkcije izklop minus delte-V za AA/AAA. Segrevanje akumulatorskih baterij in polnilnika med polnjenjem je običajno. Nikoli ne polnite zavržanih, poškodovanih ali izteklih baterij. Baterije odpravite, mečite v ogenj ali na kratko vezite. Pri sklopi/mo se obrnite na trgovca VARTA.

Uporaba polnilnika
Slika 2: Vstavite pri akumulatorskih baterij iste velikosti (AA/AA) in zmogljivosti. Vsaka baterija se mora dotikati obeh kontaktov.

SESVIS IN GARANCIJA

Za izdelake je bil predložen in izjavljamo, da bo v garancijski roki brezplačno deloval, če ga boste uporabili po danih navodilih. Zagotavljamo, da za izdelke nima okvar, ki bi bile posledica poškodovanega materiala ali napake pri izdelavi in jamčimo za lastnosti ali brezplačno delovanje aparata v garancijski roki, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. Zahtevo za odpravo napake lahko podate proizvajalcu, uvozniku, prodajalcu ali poslužbenemu serviserju. V primeru reklamacije se obrnite na prodajno mesto, kjer ste izdelke kupili. Garancija velja na programskem območju Republike Slovenije. Garancija ne vključuje poškodb izdelka, ki nastanejo kot posledica nesreče ali nepravilne uporabe, zlorabe, spremeni-

[illegible]

0545672

Produkte: Produktions, Produktion, Vertrieb, Tovar, Svyaz, Bagaazh, Rabota
Proizvoditel, Proizvod, Vypromozheniye, Tovar, Svyaz, Bagaazh, Rabota
Bagaazh, Rabota
VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA
Alfa Krup-Str. 9, D-73479 Ellwangen, www.varta-ag.com

Made in China • Fabriqué en RDC • Prodotto in RDC • Fabricado en China
Representação e MXP • Производствo и МХР • Производствo и МХР
Сторонний сервис РРС • ВРР на стороне • Сторонний сервис
Pagamenti Kassa • Cash in China • Wyprzedażowa w Chinach
Fabricación de China • Fabricado en RDC • Сторонне в Китае • Покупка на
сторонний • Bagaazh en MXP • ۱۱

Order-No. 57656 101 651
753 519

www.varta-ag.com/insights

**ADVANCED
SAFETY**

TECHNOLOGICAL INNOVATION IN THE U.S. AIR FORCE 11

2x
AA
2100
mAL
